

Hablemos Acerca De...

Cómo tomarle la temperatura a su hijo

Si su niño se siente enfermo tómele la temperatura con un termómetro. La lectura de la temperatura indica si su hijo tiene fiebre. Muchos termómetros tienen 2 sistemas métricos. Una dice "F" que significa "Fahrenheit", y otra que dice "C" que significa "Centígrados" o "Celsius". Los dos sistemas son buenos, —las temperaturas que usted escucha en el pronóstico del tiempo son en grados Fahrenheit, y los empleados de salud, como las enfermeras, a menudo usan Centígrados.

La temperatura normal tomada en la boca es de 98.6°F (37°C) y puede variar entre 97°F y 99°F (36.1°C a 37.2°C). Esto es porque las personas tienen diferentes temperaturas corporales. Es normal que su niño tenga una temperatura un poco más alta por la noche que por la mañana.

¿Cuándo debe tomarle la temperatura al niño?

La fiebre puede causar muchos cambios en la apariencia del niño. Estos cambios incluyen: sudor, enrojecimiento de la cara, somnolencia, mal apetito, acaloramiento y resequedad de la piel, respiración inusual y/o síntomas de resfriado, y cuando lo toca se siente caliente. Si su hijo presenta uno o más de estas características, tómele la temperatura.

¿Qué tipo de termómetros existen?

Hay dos tipos básicos de termómetros, y todos funcionan igualmente bien. Estos dos tipos son: Termómetros digitales, que pueden ser usados oralmente (en la boca), el recto o en la axila; y termómetros de oído. Asegúrese de saber la diferencia entre estos dos tipos de termómetros. (ver dibujo).



Termómetro digital



Termómetro de oído

Los tres tipos de termómetros digitales (orales, axilares y rectales) cuestan aproximadamente \$ 5 dólares. Estos han reemplazado los termómetros de vidrio. Los puede conseguir en las tiendas de autoservicio o farmacias. Este tipo de termómetros son resistentes, fáciles de leer, y hacen ruido cuando ya han tomado la temperatura. Los termómetros de oído son muy convenientes y son los que funcionan más rápido, pero son caros (\$30 – \$100).

Hay cuatro lugares donde le puede tomar la temperatura al niño: en el recto, la axila, el oído o la boca. Estos lugares se discuten a continuación.

La temperatura rectal

En los niños menores de cuatro años es mejor tomar la temperatura por el recto.

- 1 Para tomar la temperatura rectal, use un termómetro digital que especifique en la caja que puede usarse en el recto. Lea cuidadosamente las instrucciones antes de usarlo.
- 2 Cubra la punta del termómetro con lubricante "K-Y Jelly", o Vaselina. Lea las instrucciones para asegurarse que puede

utilizar estos tipos de lubricantes. Algunos modelos incluyen cubiertas de plástico para usarse.

- 3** Ponga al niño acostado en su estómago. Separe los gluteos hasta que el orificio anal esté visible.
- 4** Introduzca cuidadosamente el termómetro en el recto. Introduzca no más de media pulgada (1.75 cm.).
- 5** Debe sostener al niño para evitar que se mueva demasiado. El niño puede sufrir serios daños si lo deja solo con el termómetro rectal. Trate de mantener quieto al niño colocando una mano en la espalda del niño. Con la otra mano sostenga el termómetro firmemente entre los dedos y ponga la palma de su mano en los gluteos del niño.



- 6** Si usa un termómetro digital, espere hasta que el termómetro suene, luego sáquelo. La temperatura rectal normal es 99.6°F (37.6°C).

La temperatura axilar

Para tomar la temperatura en la axila use un termómetro digital.

- 1** Ponga el termómetro en la axila desnuda del niño. La axila debe estar seca. Haga que el niño apriete firmemente el brazo contra su cuerpo.
- 2** Acompañe al niño mientras le toma la temperatura.

- 3** Quite el termómetro después de que el suene. La temperatura normal axilar es 97.6°F (36.5°C).

Temperatura en el oído

Tomar la temperatura en el oído es una manera fácil y rápida de medirle la temperatura al niño, sin importar su edad. Tenga cuidado de no empujar el termómetro en el canal auditivo del niño porque podría dañar el canal y hasta el tímpano. Asegúrese también de usar un termómetro de oído (ver dibujo), no use un termómetro rectal u oral. El niño puede estar despierto o dormido para tomarle la temperatura en el oído.

- 1** Muchos modelos de termómetros de oído usan cubiertas de plástico. Si su termómetro indica que requiere coberturas de plástico, asegúrese de colocar el tamaño correcto sobre la punta del termómetro.



- 2** Introduzca la punta del termómetro en el oído, pero no lo empuje demasiado dentro del canal auditivo.
- 3** Presione el botón del termómetro y espere de 1 a 3 segundos hasta que el termómetro suene.
- 4** Saque el termómetro del oído del niño.

Temperatura oral (boca)

Para tomar la temperatura oral use un termómetro digital que especifique en la caja que puede usarse en la boca. Este método es para niños de más de cuatro años de edad, quienes pueden seguir instrucciones y no muerden el termómetro. Si su niño tiene la nariz congestionada (mormada), considere usar un termómetro rectal o axilar.

- 1 Pida al niño que abra la boca.
- 2 Coloque cuidadosamente la punta del termómetro debajo de la lengua del niño. Dígale al niño que cierre cuidadosamente sus labios alrededor del termómetro (dígame que no lo muerda y que no hable).
- 3 Quite el termómetro después de que el termómetro suene. La temperatura oral normal es 98.6°F (37°C).
- 4 Acompañe al niño mientras le toma la temperatura.

¿Cómo se cuida el termómetro?

Lave los termómetros digitales con agua tibia y jabón. Si tiene alcohol también puede utilizarlo

para limpiar el termómetro. Ponga el termómetro en su estuche. Guárdelo en un lugar seguro, lejos del alcance de los niños.

Termómetros de vidrio (con mercurio)

El hospital infantil Primary Children's no va a distribuir o proveer información acerca del uso de termómetros de vidrio (con mercurio). El mercurio es un material peligroso. Estos termómetros ya no se encuentran disponibles en las tiendas (están siendo reemplazados por termómetros digitales). Si alguna vez llega a romperse un termómetro de vidrio, no toque el mercurio ya que puede ser venenoso. Use guantes y límpielo con algo que pueda tirar a la basura.

La basura que contenga mercurio o los termómetros de vidrio no deben ser desechados en la basura regular. El mercurio es considerado un desecho peligroso. Usted puede llamar a la línea telefónica del centro de desechos peligrosos local (Household Hazardous Waste) o al Departamento de Salud para pedir instrucciones sobre cómo deshacerse de los desechos relacionados con el mercurio.



Pediatric Education Services
801.662.3500 Rev.4/02
© Primary Children's Medical Center 2005
How to take your child's temperature

Toda la información contenida en las series **Hablemos Acerca de...** tiene solamente un propósito educativo. Esta información educacional no sustituye el consejo de un médico ni el cuidado que un médico u otro proveedor de salud pueden brindar. Si usted tiene preguntas acerca de la salud de su niño, comuníquese con su proveedor de salud.